

*NATURRESERVAT

Välkommen till Käringahejan



Genom det 4,5 km långa naturreservatet slingrar sig Mörrumsån fram i en djup sprickdal. På långa sträckor förvandlas åns mörka vatten till skummande forsar. Sprickdalens sluttningar är bitvis branta och svårframkomliga, och skogen är urskogsliknande. Här kan du uppleva ett stycke sydsvensk vildmark!

Utforska området - Längs den branta, västra dalsidan går Laxaleden över stock och sten. Vandringen mellan P-platserna är cirka 3 kilometer, men den kan ta tid att gå för terrängen är krävande och det finns mycket att se!

Den östra sidan har vissa branta partier men är i övrigt mer lättillgänglig. Här kan du följa den gamla järnvägsbanken som byggts om till gång- och cykelväg. På vintern drar man upp skidspår på banvallen.

Artrika branter - Vid inventeringar har man hittat många olika arter av kärlväxter, svampar, mossor, lavar och skalbaggar. Den gamla skogen i branterna är särskilt artrik. Hög luftfuktighet, död ved och åldrande träd skapar goda förutsättningar för artrikedomen.

Svämskog - På de små öarna växer ek- och askdominerad så kallad svämskog. Det är skog som regelbundet översvämmas vid högvatten. Svämskog finns endast på ett fåtal platser i länet.

Kulturhistoria - Åsträckan bär tydliga spår av mänsklig verksamhet i form av stenmurar, odlingsrösen samt små betes- och slåttermarker. Invid ån finns lämningar efter sågar, kvarnar och något enstaka fast fiske. Vid Angölsmåla står en gammal vattendriven kvarn och benstamp. Här krossades förr benmjöl vilket användes som växtgödning.

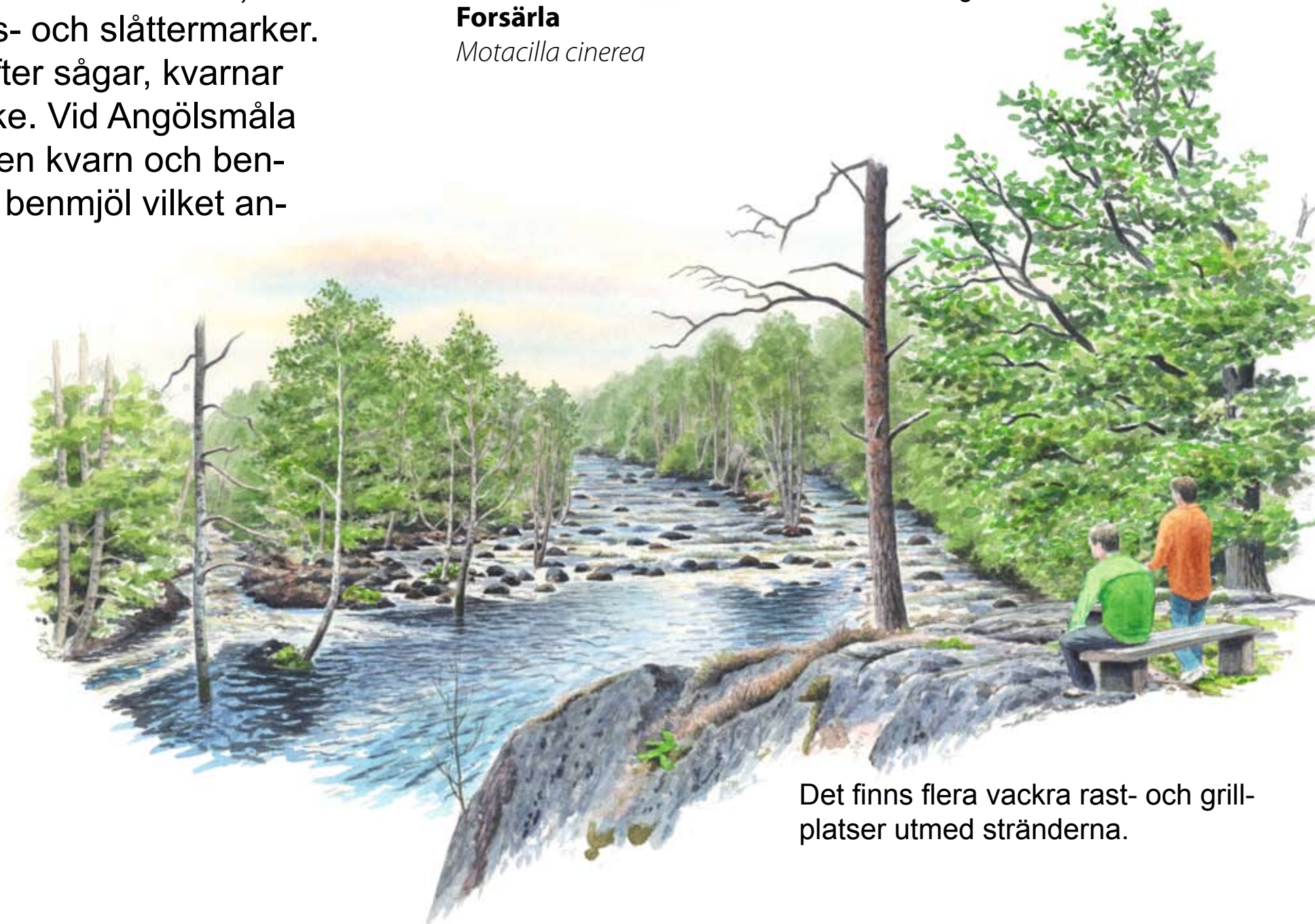
Unikt vattendrag - Mörrumsån är ett av Sveriges artrikaste vattendrag, internationellt känd för sitt laxfiske. Drygt hälften av Sveriges arter av sötvattenfisk har påträffats och ån är en av de största producenterna av vild lax till Östersjön.



Den sällsynta safsan bidrar till åns frodiga strandvegetation. Denna storvuxna ormbunke går även under namnet kungsbräken.



Häger, storskrake, knipa och gräsand ses regelbundet. Har man tur kan man få se den långstjärtade forsärlan, som häckar längs med ån.



Det finns flera vackra rast- och grillplatser utmed stränderna.



Welcome to Käringahejan – a valuable stretch of the river Mörrumsån. The river is one of the most species-rich water courses in Sweden. It is renowned for its salmon fishing. More than half of all Swedish species of freshwater fish have been found here. On land, more than 1 650 different species of vascular plants, fungi, mosses, lichens and beetles have been identified. You can walk along both sides of the river. The steep western side, with a boulder-strewn terrain, is quite difficult to walk. The walking and cycling path along the eastern side is more approachable.

Willkommen in Käringahejan – einem wertvollen Abschnitt des Mörrumsån. Der Wasserlauf ist eines der artenreichsten schwedischen Fließgewässer. Im Fluss, der für seinen Lachsbestand bekannt ist, konnten mehr als die Hälfte der in Schweden vorkommenden Süßwasserfischarten nachgewiesen werden. An Land identifizierte man mehr als 1 650 Gefäßpflanzen-, Pilz-, Moos-, Flechten- und Käferarten. Sie können auf beiden Seiten des Flusses wandern. Die steile Westseite mit felsigem Gelände ist ziemlich schwer zu begehen. Der Pfad und der Radweg an der Ostseite sind leichter zu passieren.

Naturreservatet Käringahejan bildades 1996. Reservatet är 140 ha stort varav 118 ha är land. Syftet med reservatbildningen är dels att skydda och värda ett från främst biologisk-ekologisk, limnologisk och geologisk synpunkt särskilt värdefullt område, som också har betydande kulturhistoriska värden, dels att trygga tillgången till ett för friluftslivet betydelsefullt område. Området ingår i EU:s nätverk Natura 2000.

Reservatet förvaltas av Länsstyrelsen i Blekinge, telefon 0455 - 870 00.



§ Föreskrifter

- Inom reservaten är det förbjudet att:
- gräva, borra, mejsla eller på annat sätt förstöra eller skada fast naturföremål eller ytbildning
 - skada stenmurar
 - otillbörligt störa djurlivet
 - släppa hund lös
 - skada växande träd eller buskar eller vegetation i övrigt genom att gräva upp växter
 - bortföra torra träd och stubbar
 - tälta eller uppställa husvagn eller husbil
 - göra upp eld annat än på anvisad plats
 - på störande sätt använda radio, grammfon, bandspelare eller dylikt
 - nyttja området för övningar som verkar störande på allmänhetens friluftsliv i reservatet
 - anbringa tavia, plakater, affischer, skyltar, inskrifter eller därmed jämförlig anordning
 - rida och cykla annat än på här för utplåtna vägar
 - anordna kanottävlingar

§ Regulations

- Within the grounds of the reserve it is forbidden to:
- dig, bore, chisel or in any other way destroy or damage fixed natural objects or surface formations
 - damage stone walls
 - unduly disturb animal life
 - let dogs loose
 - damage standing trees or shrubs or the vegetation in general by digging up plants
 - remove dry trees or stumps
 - put up tents or park caravans or campers
 - light fires except in designated areas
 - use a radio, record player, tape recorder or similar in a disturbing manner
 - use the area for exercises which are disruptive to the outdoor life of the general public in the reserve
 - put up board, poster, placard, sign, inscription or comparable device
 - ride and cycle except on indicated roads
 - arrange canoeing competitions

§ Bestimmungen

- Im Naturschutzgebiet ist es verboten:
- zu graben, zu bohren, zu meißeln oder Naturobjekte oder Bodenbildungen auf andere Weise zu zerstören oder zu beschädigen
 - Steinmauern zu beschädigen
 - das Tierleben auf ungebührliche Weise zu stören
 - Hunde frei laufen zu lassen
 - wachsende Bäume und Sträucher zu beschädigen oder die sonstige Vegetation durch das Ausgraben von Pflanzen zu beschädigen
 - dürre Bäume und Stübben zu entfernen
 - zu zelten oder Wohnwagen oder Wohnmobil aufzustellen
 - außerhalb ausgewiesener Stellen Feuer zu machen
 - Radios, Abspielgeräte oder ähnliches in störender Weise anzuwenden
 - das Gebiet für Übungen zu nutzen, die sich störend auf die Freizeittätigkeiten der Öffentlichkeit auswirken
 - Tafeln, Plakate, Schilder, Inschriften oder damit vergleichbare Vorrichtungen anzubringen
 - außerhalb hierfür freigegebener Wege zu reiten oder Fahrrad zu fahren
 - Kanurennen zu veranstalten